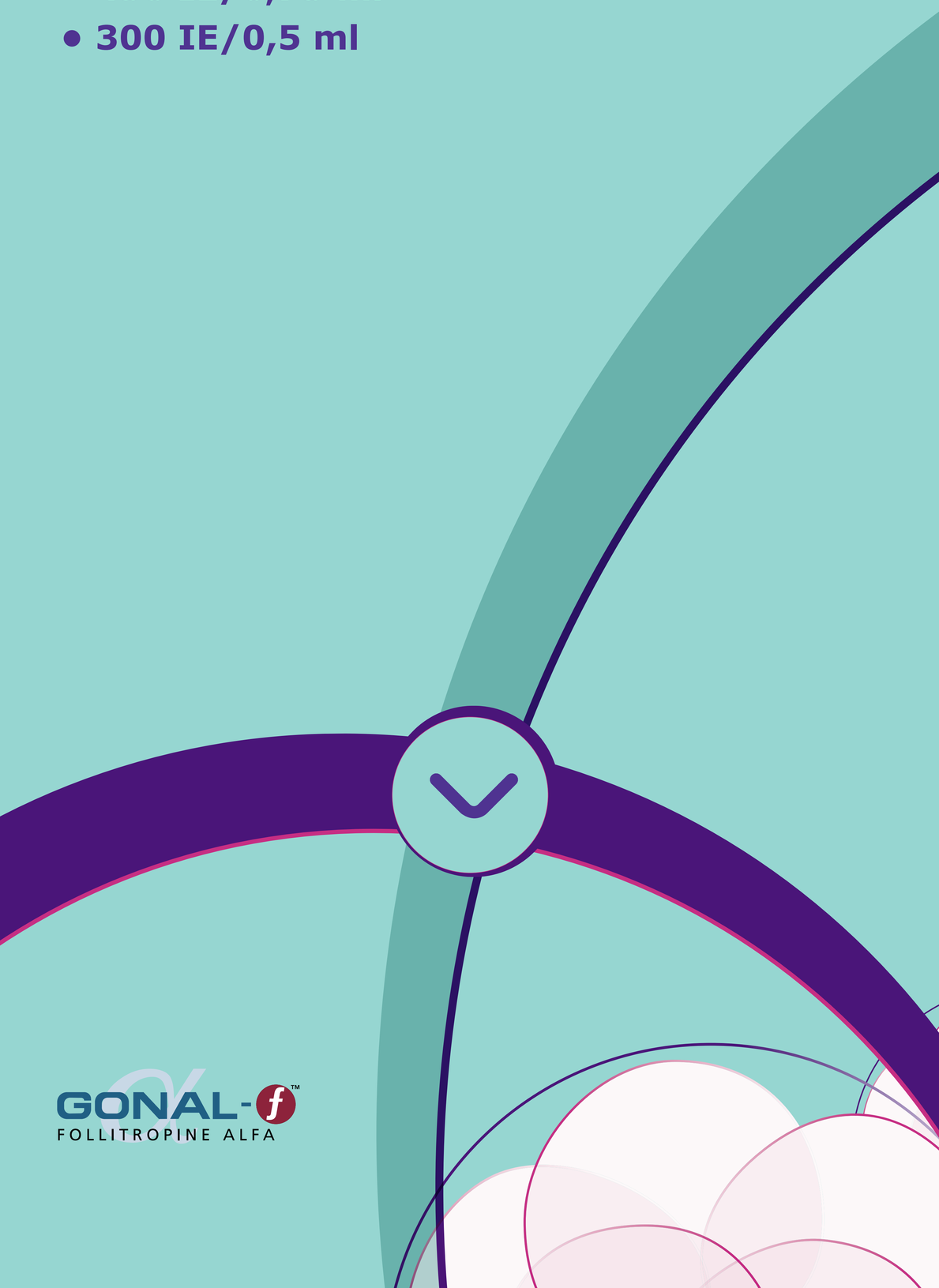
MERCK

Gonal-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemi

kullanım talimatları

- 900 IE/1,5 ml
- 450 IE/0,75 ml
- 300 IE/0,5 ml



GONAL-f™
FOLLITROPINE ALFA

İçerik

- 01 -
GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemini nasıl kullanırsınız?

- 02 -
GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminizi kullanmadan önce

- 03 -
GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminizin enjeksiyon için hazırlanması

- 04 -
Doktorunuzun yazdığı doz ayarları

- 05 -
Dozu enjekte etme

- 06 -
Enjeksiyondan sonra

- 07 -
GONAL-*f*® Kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminin saklanması

GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemini nasıl kullanırsınız?

- Kalemi başkalarıyla paylaşmayınız. GONAL-*f*® cildin hemen altına (subkutan) enjekte edilmek için amaçlanmıştır.

- Doz besleme penceresindeki sayılar, uluslararası birimler veya I.E. cinsinden ölçülmüştür. Doktorunuz her gün kaç I.E. enjekte etmeniz gerektiğini anlatmıştır.

- Doz besleme penceresinde verilen sayılar, size aşağıdaki konularda yardımcı olur:
  a. size yazılan dozu seçme;
  b. tam enjeksiyon yapıp yapmadığınızı kontrol etme;
  c. ikinci bir kalemle enjekte edilmesi gereken kalan dozu okuma.

- Her gün aynı saatte enjeksiyon yapınız.

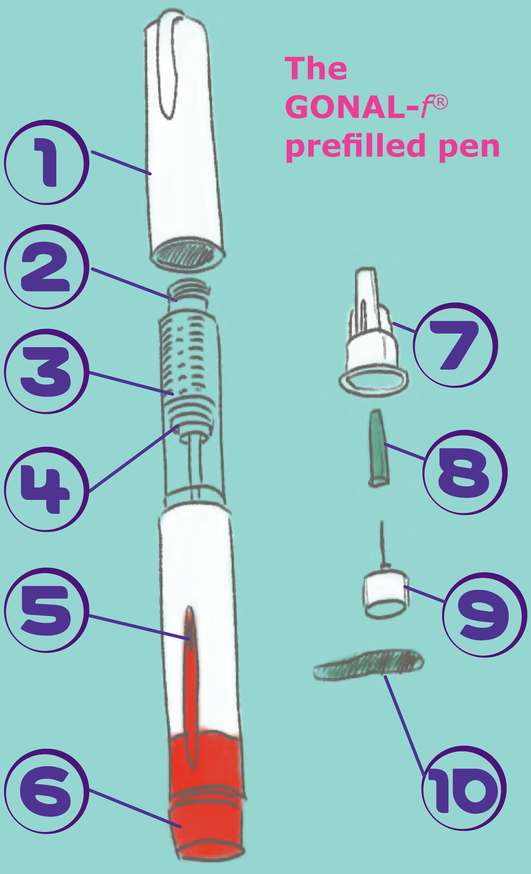
- Doktorunuz/eczacınız tedaviyi tamamlamak için kaç kaleme ihtiyacınız olduğunu size söyleyecektir.

DİKKAT: *GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminizi kullanmadan önce bu talimatları okuyunuz. Prosedürü tam olarak takip ediniz, çünkü bu alıştığınızdan farklı bir işlem olabilir.*

içerik

GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminizi kullanmadan önce

- Ellerinizi su ve sabunla yıkayınız.
- Temiz bir yer ve düz bir yüzey arayınız.
- Önce kalemin etiketindeki son kullanım tarihini kontrol ediniz.
- İhtiyacınız olan şeyleri bir araya getiriniz ve hazır durumda bulundurunuz: alkollü mendil / kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemi / iğne.

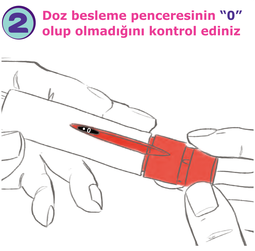


1 kalem kapağı	6 dozaj ayar düğmesi
2 vidalı iğne bağlantısı	7 iğnenin dış kapağı
3 hazne	8 iğnenin iç koruyucusu
4 piston	9 çıkarılabilir iğne
5 doz besleme penceresi	10 mühürleme

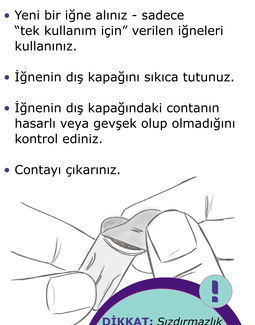
içerik

GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminizin enjeksiyon için hazırlanması

1 Kalemin kapağını çıkarınız



2 Doz besleme penceresinin "0" olup olmadığını kontrol ediniz



3 İğnenizi enjeksiyon için hazırlayınız

- Yeni bir iğne alınız - sadece "tek kullanım için" verilen iğneleri kullanınız.
- İğnenin dış kapağını sıkıca tutunuz.
- İğnenin dış kapağındaki contanın hasarlı veya gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.
- Contayı çıkarınız.

DİKKAT: *Sızdırmazlık contası hasarlı veya gevşek ise iğneyi kullanmamalısınız. İğneyi sivri uçlu nesne çöpleri için ayrılan konteynere atınız. Yeni bir iğne alınız.*

4 İğneyi sabitleme

- GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminin vida dişli ucunu iğnenin dış kapağına hafif bir direnç hissedene kadar çevirerek vidalayınız.
- İğnenin dış kapağını dikkatlice çekerek çıkarınız. Bunu daha sonra tekrar kullanmak için saklayınız.
- GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemini iğne yukarıyı gösterecek şekilde tutunuz.
- Yeşil iç korumayı dikkatlice çıkarınız ve atınız.

DİKKAT: *İğneyi çok sıkı sabitlemeyiniz; aksi takdirde iğnenin enjeksiyondan sonra çıkarılması zorlaşır.*

5 Küçük sıvı damlalarının olup olmadığını görmek için iğnenin ucuna iyice bakınız

- Küçük sıvı damlaları görürseniz, aşağıdaki bölüme geçiniz: *Doktorunuzun yazdığı doz ayarları*.

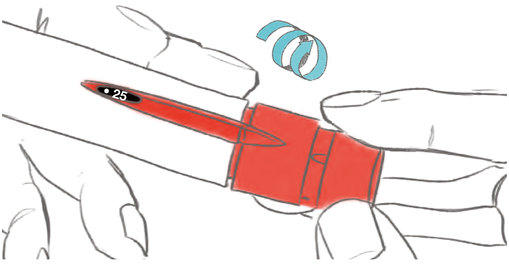
DİKKAT: *Sadece GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemini ilk kez kullandığınızda sistemdeki havayı çıkarmak için damlaları kontrol ediniz.*

DİKKAT: *Yeni bir kalemi ilk kez kullandığınızda iğne ucundaki yüzeyde veya üzerinde küçük damlalar görmezseniz, aşağıdaki adımları uygulamalısınız.*

içerik

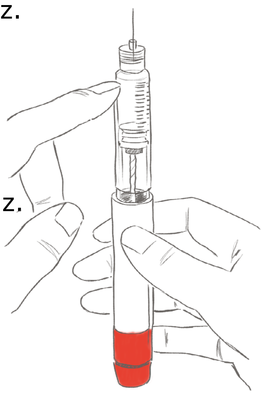
Yeni bir kalemi ilk kez kullandığınızda iğne ucundaki yüzeyde veya üzerinde küçük sıvı damlalar görmezseniz, aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Doz ayar düğmesini doz besleme penceresinde "25" görünene kadar dikkatlice sağa çeviriniz. Doz ayar düğmesini "25" i geçtiğinde geriye doğru çevirebilirsiniz.

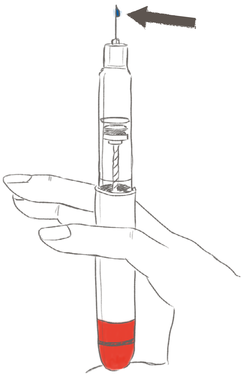


2. Kalemi iğne yukarıyı gösterecek şekilde tutunuz.

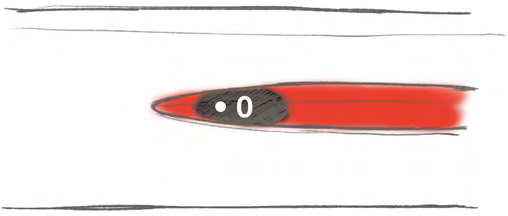
3. Hazne kabına hafifçe vurunuz.



4. Doz ayar düğmesini mümkün olduğu kadar uzağa itiniz. İğnenin ucunda sıvı damlası görünecektir.



5. Doz besleme penceresinin "0" olup olmadığını kontrol ediniz.



6. Devam edeceğiniz bölüm: *'Doktorunuzun yazdığı doz ayarları'*.

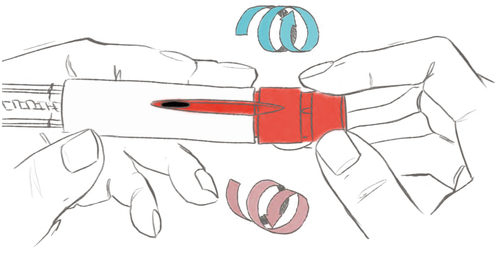
içerik

Doktorunuzun yazdığı doz ayarları

6 Örneğin, kalem 300/450/900 I.E. follitropin-alfa içerir

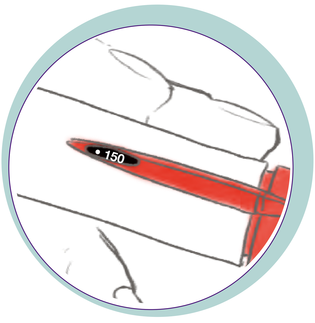
- 300 I.E.'lik bir kalemde maksimum 300 I.E.'lik tek doz ayarlayabilirsiniz; ayarlayabileceğiniz en küçük tek doz 12,5 I.E.'dir ve bu doz 12.5 I.E.lik aşamalarla artırılabilir.

Yüksek bir doz seçmek için doz ayar düğmesini daha ileri çeviriniz



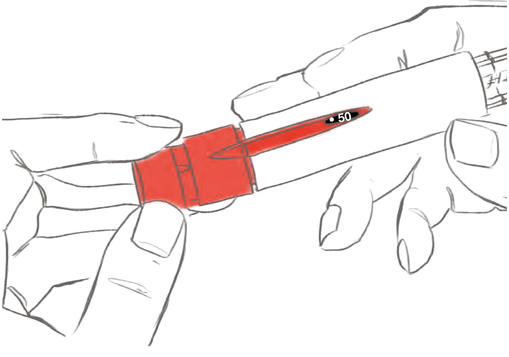
Dozu düzeltmek için doz ayar düğmesini geri çeviriniz

Doz ayar düğmesini gerekli doz besleme penceresinde görünene kadar çeviriniz



7 Doktorunuzun yazdığı dozu ayarlayınız

(şekilde görünen örnekte bu 50 I.E.'dir.)

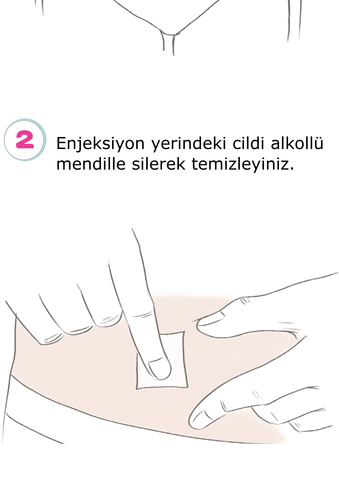


DİKKAT: *Sonraki adıma geçmeden önce yazılan tüm dozun doz besleme penceresinde görünüp görünmediğini kontrol ediniz.*

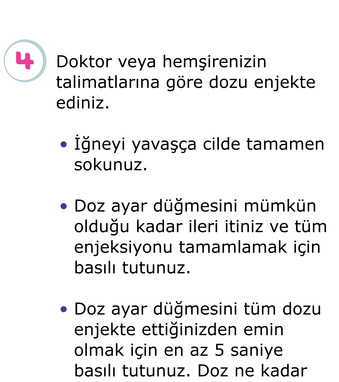
içerik

Dozu enjekte etme

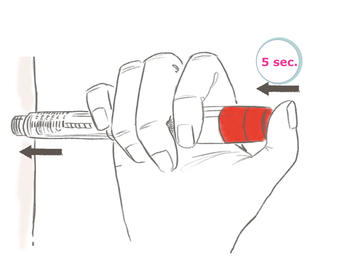
1. Doktorunuz veya hemşirenizin enjeksiyon için size gösterdiği alanda bir yer seçiniz. Cilt tahrişini minimumla sınırlamak için her gün başka bir enjeksiyon yeri seçiniz.



2. Enjeksiyon yerindeki cildi alkollü mendille silerek temizleyiniz.



3. Doz besleme penceresinde doğru dozun görünüp görünmediğini bir kez daha kontrol ediniz.



4. Doktor veya hemşirenizin talimatlarına göre dozu enjekte ediniz.

- İğneyi yavaşça cilde tamamen sokunuz.
- Doz ayar düğmesini mümkün olduğu kadar ileri itiniz ve tüm enjeksiyonu tamamlamak için basılı tutunuz.
- Doz ayar düğmesini tüm dozu enjekte ettiğinizden emin olmak için en az 5 saniye basılı tutunuz. Doz ne kadar yüksekse, enjeksiyon o kadar uzun sürecektir.
- Doz besleme penceresindeki doz rakamı "0" a geri düşer.
- Doz ayar düğmesine basılı tutarken en az 5 saniye sonra iğneyi ciltten çekiniz.
- Doz ayar düğmesini bırakınız

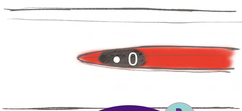
DİKKAT: *Her enjeksiyon için her zaman yeni bir iğne kullanmaya dikkat ediniz.*

içerik

Enjeksiyondan sonra

Tüm enjeksiyonu yapıp yapmadığınızı kontrol ediniz

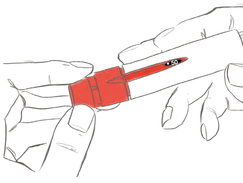
- Doz besleme penceresinin "0" olup olmadığını kontrol ediniz.



DİKKAT: *Doz besleme penceresi '0' dan büyük bir sayıyı gösterirse, bu GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminin boş olduğu ve yazılan tam dozu almadığınız anlamına gelir.*

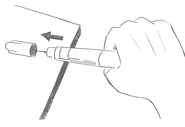
Kısmi bir enjeksiyon uygulayınız
(sadece yazılan tüm dozu almadıysanız)

- Doz besleme penceresi yeni bir kalemle enjekte etmeniz gereken eksik miktarı verecektir.
- İkinci bir kalemle işlemleri *"GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminizi kullanmadan önce"* bölümünden *"Enjeksiyon için GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminin hazırlanması"* bölümüne kadar tekrar ediniz.
- Önceki kalemde doz besleme penceresinde hala görünen eksik miktardaki dozu ayarlayınız ve enjeksiyonu yapınız.

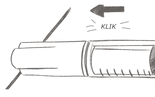


Her enjeksiyondan sonra iğneyi çıkarınız

- İğnenin dış kapağını düz bir yüzeye koyunuz.
- GONAL-f® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemini tek elle sıkıca tutunuz ve iğneyi iğnenin dış kapağına sokunuz.

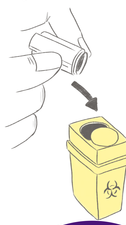


- Kapaklı iğneyi sağlam bir yüzeyde bir "klik" sesi duyana kadar iyice itiniz.



- İğnenin dış kapağını tutunuz ve sola çevirerek iğneyi gevşetiniz.

- Kapağı tekrar kaleme yerleştiriniz.
- Kullanılan iğneyi güvenli bir şekilde çöpe atınız.
- Kalemi güvenli bir yerde orijinal paketinin içinde saklayınız.
- Boşaltılan kalemi nasıl atmanız gerektiğini eczacınıza sorunuz.



DİKKAT:
Kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminin iğnesini her zaman kapağı kaleme takmadan önce çıkarınız. Kalemi asla iğne takılıyken saklamayınız. Kullanılmış iğneleri asla tekrar kullanmayınız. İğneleri asla başkalarıyla paylaşmayınız.

içerik

GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kaleminin saklanması

- Çocukların görebileceği ve erişebileceği yerlerin dışında tutunuz.
- Bu ilacı son kullanım tarihinden sonra kullanmayınız. Bunu EXP sonrasında kutuda ve etikette bulabilirsiniz. Burada ay ve yıl yer alır. İlgili ayın son günü son kullanım tarihidir.
- Buzdolabında (2°C - 8°C) saklayınız. Derin dondurucuda saklamayınız.
- Saklama dönemi içinde ürün maksimum 3 ay 25°C veya altında tekrar soğutma gerekmeksizin saklanabilir ve ürün kullanılmamışsa 3 ay sonra atılmalıdır.
- Orijinal paketinde ışıksız bir yerde saklayınız.
- İlaçta bozulma belirtileri ya da sıvı tanecikler bulunuyorsa veya ilaç berrak değilse, ilacı kullanmayınız.
- GONAL-*f*® kullanıma hazır dolu enjeksiyon kalemini ilk kullandığınız günün tarihini yazınız.
  - Kalem açıldıktan sonra en fazla 28 gün boyunca buzdolabı dışında saklanabilir (25°C veya altında).
  - İlaç, dolu enjeksiyon kaleminizde 28 günden uzun kalmışsa bunu artık kullanmayınız.
- Tedavi bittikten sonra kullanılmamış tüm çözelti atılmalıdır.

Bu broşürün içeriği 12/2019 kullanım talimatlarına ve Gonal-f® 12/2019 hasta kullanım kılavuzuna dayanmaktadır.

DİKKAT: *İlacı lavaboya veya tuvalete dökmeyiniz ve çöpe atmayınız.*

içerik

NL-GON-00010 - Approval date: 06/2021

Merck B.V.
Tupolevlaan 41-61
1119 NW Schiphol-Rijk
Tel: +31 (0)20 658 28 00
www.merckfertiliteit.nl